

Nadal tindaire
Chanson de Noël
(Occitan)

Avèm ausit las aubadas
Que se'n venon de sonar
Sus de trompetas dauradas
Dison qu'un Daufin serà
L'una fa : "Tarara tararèra
Lintampon ladèri tampon"
E l'autra li fa lo respon :
"Tarara tararèra
Lintampon ladèri tampon"
Novèl vengut pichon popon.

Quand dintrarem dins l'estable
Li tirarem lo capèl
Li direm : "Enfant aimable
Venèm vos cantar Noël"
Un farà "Tarara tararèra
Lintampon ladèri tampon"
E l'autre farà lo respon :
"Tarara tararèra
Lintampon ladèri tampon"
Novèl vengut pichon popon.

Sonatz pifres e trompetas
Timbalas e caramèls,
O vos claras campanetas
Ambe lo còr dels angèls
Digatz-li "Tara tararèra
Lintampon ladèri tampon"
E cadun farà lo respon :
"Tarara tararèra
Lintampon ladèri tampon"
Novèl vengut pichon popon.

Noël carillonnant
Chanson de Noël
(Français)

Nous avons entendu les aubades
Qui viennent de sonner
Sur des trompettes dorées
Elles disent que ce sera un Dauphin.
L'une fait "Tarara tararéro
Lintampon ladéri tampon"
Et l'autre lui fait la réponse :
"Tarara tararéro
Lintampon ladéri tampon"
Nouveau venu petit poupon.

Quand nous entrerons dans l'étable
Nous retirerons notre chapeau,
Et nous lui dirons "Enfant aimable,
Nous venons vous chanter Noël"
L'un fera "Tarara tararéro
Lintampon ladéri tampon"
Et l'autre lui fera la réponse :
"Tarara tararéro
Lintampon ladéri tampon"
Nouveau venu petit poupon.

Sonnez, fifres et trompettes
Timbales et chalumeaux*
Ou vous, claires clochettes,
Avec le chœur des anges.
Dites-lui "Tarara tararéro
Lintampon ladéri tampon"
Et chacun fera la réponse :
"Tarara tararéro
Lintampon ladéri tampon"
Nouveau venu petit poupon.